

Bedienungsanleitung

V 2.01
9.8.2010



AVISO Bee Flash (-C)
AVISO Bee Uni
AVISO Bee Uni -M



Hömelstr. 17 - CH-8636 Wald ZH - Telefon/TS 055-246 28 88 - Fax 055-246 49 49
E-Mail: info@ghe.ch - www.ghe.ch

AVISO Bee

Bedienungsanleitung und Installationsanweisung

Inhaltsverzeichnis	Seite
1. Allgemeine Hinweise	3
1.1 Funktionsweise	3
1.2 Sicherheitshinweise	3
1.3 Reinigung und Pflege	3
2. Vorbereitungen zur Installation	4
2.1 Sender AVISO Bee Uni (- M)	4
2.2 Anschluss an Türglocke oder Gegensprechanlage mit 2 – 40 Volt	4
2.3 Anschluss an Türglocke mit mehr als 40 Volt	5
2.4 Anschluss ans Telefonnetz: AVISO Bee Telad	5
2.5 Bedeutung der Lichtsignale an den Empfängern	6
2.6 AVISO Bee Flash / AVISO Bee Flash -C	7
3. Aufbau der Verbindung	8
3.1 Neuinstallation eines AVISO Bee Systems (Hauptkanal) im Auslieferungszustand	8
3.2 Zwei Anlagen im gleichen Haus	9
3.3 Hinzufügen eines AVISO Bee Senders/Empfängers zu einem bestehenden System	9
4. Bedeutung der Display-Anzeigen am Empfänger	10
4.1 Ereignisse	10
4.2 DIP – Switch – Zuordnung beim Sender	11
5. Verschiedenes	12
5.1 AVISO Bee Sender: Batterie bald leer	12
5.2 AVISO Bee Sender: Funktionskontrolle	12
5.3 AVISO Bee Flash (-C): Funktionskontrolle	12
5.4 Verlegung einer Anlage (Umzug)	12
5.5 Reset des AVISO Bee Senders	13
6. Garantiebestimmungen	14
7. Anhang	14
7.1 EU-Konformitätserklärung	14
7.2 Schutzbestimmungen	15
7.3 Haftungsausschluss	15

1. Allgemeine Hinweise

Wir danken ihnen zu Wahl der AVISO Bee Lichtsignalanlage. Die Installation ihres neuen Systems ist denkbar einfach.

Die Sender und Empfänger können im Auslieferungszustand einfach mit der in jeder Sendung beiliegenden Kurzanleitung installiert werden.

Zu empfehlen ist, dass Sie in der Mitte der Wohnung / des Hauses mit dem Einstecken der Flash beginnen und das Netz gegen aussen aufbauen. Beim Einstecken leuchten die Flash zuerst 8 Sekunden grün, dann blinkt die gelbe LED ein bis vier Mal. Der erste Sender leuchtet nachher rot während einer Minute, die weiteren nicht. Sollte ein nachfolgender Flash auch rot leuchten nach dem gelb blinken, müssen Sie ihn näher zu einem bereits installierten Flash einstecken.

1.1 Funktionsweise

Ihr AVISO Bee System besteht aus zweierlei Gerätekategorien; Sendern und Empfängern. Sender detektieren Signale wie das Läuten des Telefons oder der Türklingel und senden diese per Funk an die Empfänger. Diese setzen die empfangenen Daten in Lichtsignale um und zeigen ihnen so die Quelle des Alarmes an. Dazu senden sie das erhaltene Signal weiter an andere Empfänger.

Eine Minimalinstallation besteht aus mindestens einem Sender und einem Empfänger. Normalerweise sind die Geräte auf den Hauptkanal eingestellt. Es besteht aber die Möglichkeit, mehrere Anlagen im selben Haus zu verwenden. Wenden Sie sich in diesem Fall an den Lieferanten.

1.2 Sicherheitshinweise

Die Empfänger führen lebensgefährliche Netzspannung, öffnen sie deshalb das Gehäuse ihres AVISO Bee Flash nie! Sämtliche Geräte sind wartungsfrei. Wenn ihre Anlage nicht wie erwartet funktioniert lassen sie diese von einem Fachmann überprüfen.

1.3 Reinigung und Pflege

Reinigen sie ihre Geräte nur mit einem weichen, leicht feuchten Tuch. **Bei Geräten mit Stromanschluss (AVISO Bee Flash (-C) müssen diese vorher vom Netz getrennt werden.** Benutzen sie keine Lösungsmittel, da diese das Gehäuse beschädigen könnten

2. Vorbereitungen zur Installation

Bevor Sie mit dem Anschluss der Empfänger an das Stromnetz oder dem Einschalten der Sender beginnen, sind einige Vorbereitungen zu treffen.

Platzieren sie ihre Geräte nicht in unmittelbarer Nähe von anderen funkenden Geräten wie Funktelefonen oder Wireless Access points da sich ansonsten eventuell die Leistung ihres AVISO Bee Systems verschlechtern könnte.

2.1 Sender AVISO Bee Uni / AVISO Bee Uni - M

Suchen sie eine geeignete Fläche wo sie ihr Sender mit Hilfe des mitgelieferten Powerstrip befestigen können. Wir empfehlen ihnen diesen etwas erhöht zu platzieren um eine gute Funkverbindung zu erhalten.

Der Sender **AVISO Bee Uni** („Universal-Sender“) bietet eine Vielzahl von Anschlussmöglichkeiten. Er detektiert sowohl Wechsel- wie auch Gleichstromsignale zwischen 0 – 40 V, wie sie bei den meisten Türklingeln, bei Computersignalen und anderen Signalquellen verwendet werden. Auch der Anschluss von Ruhe- oder Arbeitskontakten ist möglich, um verschiedene Signale anzuzeigen (Feuer-Alarm, Personenruf, Tritt-Matte ect.). Für Klingelanlagen, welche mit 230 Volt Netzspannung arbeiten, benötigt man ein separat erhältliches Mikrofon.

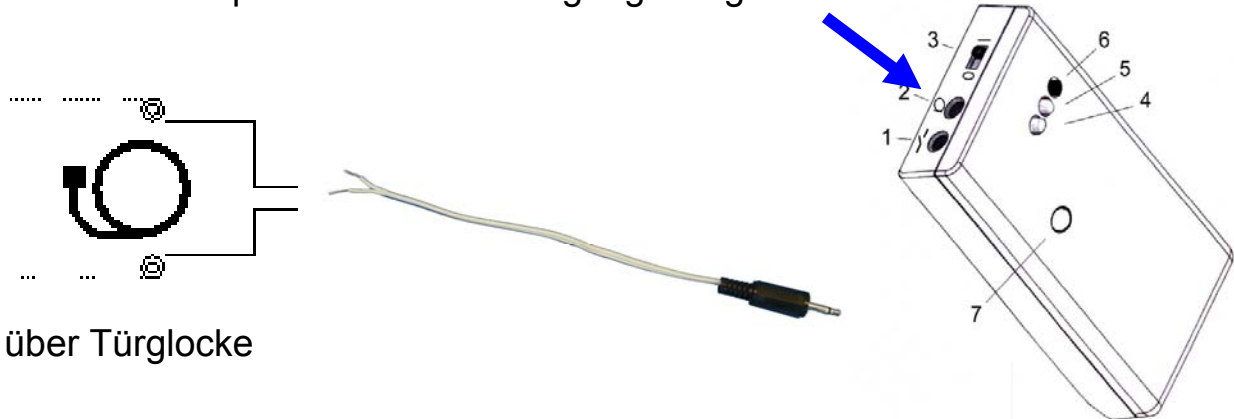
Der Sender **AVISO Bee Uni -M** („Mikrophon-Sender“) bietet wie der AVISO Bee Uni eine Vielzahl von Anschlussmöglichkeiten, siehe oberer Abschnitt. Zusätzlich ist ein Mikrophon eingebaut, daher ist er für alle Klingelanlagen, auch solche mit 230 Volt Netzspannung, besonders geeignet.

Normalerweise hat ihr Händler die Sender bereits auf ihre Bedürfnisse eingestellt.

2.2 Anschluss an Türglocke oder Gegensprechanlage mit 2 - 40 Volt

Für den direkten Anschluss eines Senders an die Türglocke wird das separat erhältliche Anschlusskabel **AVISO Bee Cable** benötigt. Schliessen Sie das freie Ende wie in der Abbildung unten illustriert direkt an die Klingel an. Der Klinkenstecker wird dann in die **rechte** Buchse 2 gemäss Abbildung rechts oben gesteckt.

Nach dem Aufbau der Verbindung (S. 8) kann über den Regler (7) am Sender die Empfindlichkeit des Eingangs eingestellt werden.



über Türglocke

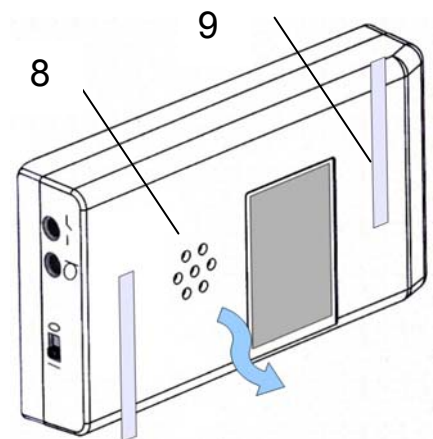
Eine **Gegensprechanlage** wird auch mit dem AVISO Bee Cable angeschlossen. Dazu ist das freie Ende direkt über dem Lautsprecher der Gegensprechanlage anzuschliessen (evtl. löten).

2.3 Anschluss an Türglocke mit mehr als 40 Volt

ACHTUNG! Klingelanlagen mit Spannungen welche grösser als 40 Volt sind dürfen niemals mit dem Anschlusskabel angeschlossen werden.

Dies könnte ihren Sender zerstören. Setzen Sie den **AVISO Bee Uni - M** ein oder schliessen Sie das externe **Mikrofon Bee** an **Buchse (2)** an.

Befestigen sie **AVISO Bee Uni -M** mit der Mikrofonöffnung am Boden (8) direkt auf die Schallöffnung der Glocke oder des Lautsprechers mit Hilfe der mitgelieferten Powerstrips (9).



Beim externen **AVISO Bee Microphone** (mit AVISO Bee Uni) befestigen Sie dieses mit dem mitgelieferten Doppelklebeband an der Klingel oder Gegensprechanlage und stecken Sie es bei der **Buchse (2)** am Sender ein.

Nach dem Aufbau der Verbindung (S. 8) kann über den Regler (7) am Sender die Empfindlichkeit des Mikrophons eingestellt werden.

2.4 Anschluss ans Telefonnetz: AVISO Bee Teladapter

Schliessen sie den **AVISO Bee Telad** mit dem schwarzen Kabel an die **linke Buchse (1)** am AVISO Bee - Sender an. Das schwarze Telefonkabel wird dann mit einen freien Telefon-Steckdose Typ "Reichle" verbunden. Falls bei

ihnen noch alte Steckdosen installiert sind, benötigen Sie den Adapter ZA 90 oder ZS 90, welcher als Sonderzubehör bei uns oder ihrem Elektriker erhältlich ist. Falls sie keinen freien Telefonanschluss haben, benutzen sie einen Doppelstecker/Adapter.

Die Empfänger

2.5 Bedeutung der Lichtsignale an den Empfängern

Mit Lichtblitzen am **AVISO Bee Flash (-C)** werden Sie auf ein Ereignis aufmerksam gemacht.

An den Empfängern befindet sich zusätzlich eine LED-Anzeige mit je einem roten, gelben und grünen Lämpchen. Daran erkennen Sie leicht, welche Quelle (Telefon, Hausklingel, etc.) die AVISO-Anlage ausgelöst hat.

Die nachfolgende Tabelle gibt Ihnen eine Übersicht über die gebräuchlichen Anzeigen und deren Bedeutung. Auf Kundenwunsch kann jedoch beliebig eine Anzeige an ein Ereignis angepasst werden !

Auslöser	LED-Anzeige			Blitzen/Blinken
	Rot	Gelb	Grün	
Telefon (Teladapter an Buchse 1)	X			Schnell, Abstände ca. 0.8 Sek.
Fax ()	X	X		8x schnell, Abstände ca. 0.8 Sek.
Türklingel AVISO Bee Uni / Uni -M			X	8x langsam, Abstände ca. 3.2 Sek.
2. Türklingel		X	X	5x langsam, Abstände ca. 3.2 Sek.
Babyruf, je nach Heftigkeit des Weinens (AVISO Bee baby)		X		unregelmässig
Personenruf (Uni mit Taste)	0		0	2x schnell, wiederholend
Feueralarm	0	X	0	8x schnell, Abstände ca. 0.8 Sek.

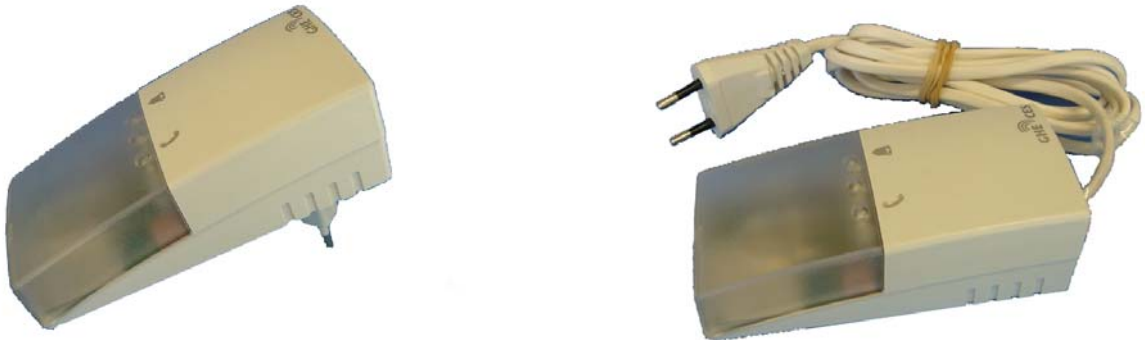
X = LED leuchtet ununterbrochen, 0 = LED blinkt

Lösen zwei Sender gleichzeitig aus, zeigen die Empfänger die Signale nacheinander an. Genauere Erklärungen finden Sie auf den Seiten 10 und 11 dieser Anleitung.

2.6 AVISO Bee Flash (Steckergehäuse) AVISO Bee Flash -C (Tischgehäuse)

Empfänger mit Blitzlampe und drei LED für die Anzeige der AVISO-Signale.

Der AVISO Bee Flash-K eignet sich für die Räume, in denen es keine gut sichtbaren Steckdosen gibt. (z.B. Steckdosen in Bodennähe).



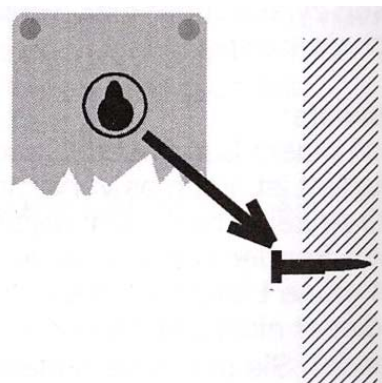
Für den Blitzempfänger **AVISO Bee Flash** mit im Gehäuse integrierten Stecker suchen sie eine Steckdose auf Augenhöhe. Den **AVISO Bee Flash -C** mit Kabelanschluss legen Sie auf eine Kommode oder ein Gestell, oder befestigen diesen mit dem beigelegten Montageset an der Wand.

Stecken Sie das Gerät jedoch noch nicht ein!

Wandbefestigung (AVISO Bee Flash -C)

Befestigen sie den AVISO-Flash-K mit der beiliegenden Schraube (3,5x25mm) und dem Dübel an der Wand (siehe untenstehende Zeichnung)

Rückseite AVISO Bee Flash -C



3. Aufbau der Verbindung

3.1 Neuinstallation eines AVISO Bee Systems (Hauptkanal) im Auslieferungszustand.

Ein neues AVISO Bee System soll von der Mitte aus aufgebaut werden. Der **erste Aviso Bee Flash** sollte in der **Mitte** der Wohnung eingesteckt werden. Dieser führt nun eine Reihe von Selbsttests aus: zuerst leuchtet die grüne LED während ca. acht Sekunden, dann blinkt die gelbe LED ein, zwei, drei oder vier Mal, je nachdem welcher Kanal (Frequenz) der Flash belegt. Ein erfolgreicher Start wird beim **ersten Flash** durch kontinuierliches **rotes Leuchten** der LED angezeigt.

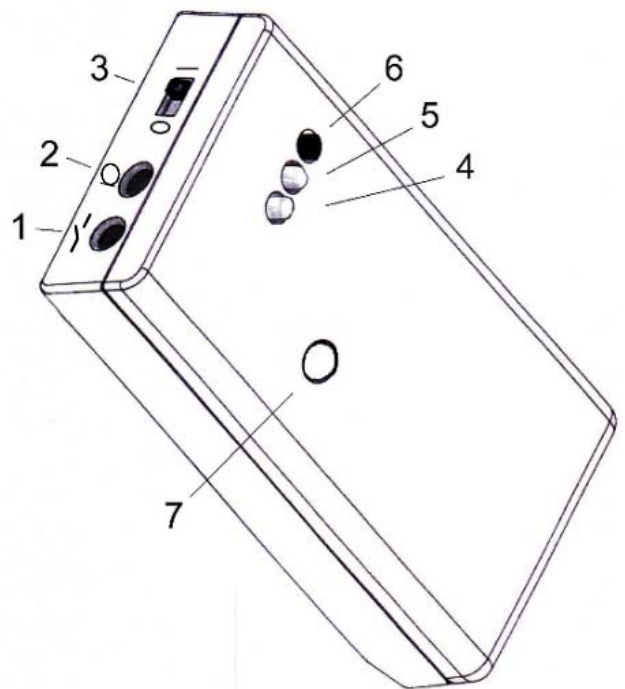
Schliessen Sie nun der Reihe nach alle weiteren **AVISO Bee Flash** an. Ist der Verbindungsaufbau jeweils erfolgreich, brennt die rote LED nach dem Selbsttest (bis zu acht Sekunden grün, dann gelb blinken) **nicht**. Leuchtet die **rote LED** nach dem Selbsttest am Flash auf, ist der Empfang zu schwach: Trennen Sie das Gerät wieder vom Stromnetz und versuchen Sie es näher beim ersten Gerät nochmals. Längere Distanzen können durch Verwendung zusätzlicher **AVISO Bee Flash**, welche als Zwischenstationen dienen, überwunden werden.

Sind alle Flash erfolgreich miteinander verbunden, können nun die **Sender** angemeldet werden. Die Sender müssen bereits gemäss Kapitel 2 mit der Signalquelle verbunden sein! Schalten Sie hierfür den Sender mit dem **Hauptschalter (3)** ein und drücken sie die **Testtaste (6)**. Der Sender versucht sich nun mit dem Netzwerk zu verbinden.

Ist die Verbindung erfolgreich, wird dies durch ein **kurzes Aufleuchten** der **grünen LED (5)** am Sender angezeigt.

Konnte **keine Verbindung** hergestellt werden wird dies durch **fünfmaliges Aufleuchten** der **roten LED (4)** angezeigt.

Verringern Sie die Entfernung zum nächsten **AVISO Bee Flash** oder verwenden Sie einen **zusätzlichen** Flash dazwischen.



Das System ist betriebsbereit, wenn Sie alle Sender so verbunden haben.

Überprüfen Sie nun alle Signalquellen und **justieren Sie die Empfindlichkeit des Mikrophons** am Sender mit dem Regler (7) gemäss Seite 5 falls nötig.

3.2 Zwei Anlagen im gleichen Haus

Sollen zwei AVISO Bee Systeme nebeneinander betrieben werden, ohne sich gegenseitig zu beeinflussen (z.B. in zwei Wohnungen im gleichen Haus), muss ein System auf eine andere Systemadresse gestellt werden:

1. Alle Flash vom Netz trennen
2. Gehäuse öffnen
3. DIP-FIX Schalter schliessen (Drahtbügel einhängen)
4. Gehäuse wieder schliessen

Jetzt sind alle Flash auf eine andere Systemadresse eingestellt.

Wurden die Sender noch nicht gebraucht, müssen diese nicht umgestellt werden, ansonsten müssen sie gemäss Kapitel 5.5 zurückgesetzt werden.

Anschliessend wird das neue System gemäss Kap. 3.1 wieder neu aufgebaut. Zum Zeichen, dass die Systemadresse geändert hat, leuchten beim erstmaligen Einstecken der Flash alle drei LED's kurz auf.

3.3 Hinzufügen eines AVISO Bee Senders/Empfängers zu einem bestehenden System

Ein bestehendes System kann mit **weiteren Empfängern AVISO Bee Flash** ergänzt werden. Achten Sie darauf, dass beim erstmaligen Einstecken zuerst die grüne LED leuchtet und dann die gelbe ein bis vier Mal blinkt, fertig. Sollte die **rote LED** nachher leuchten, konnte keine Verbindung zum bestehenden System hergestellt werden.

Um weitere **Sender** an das AVISO Bee System anzumelden, betätigen Sie die **Testtaste (6)** eines **neuen Senders** 1x kurz. Eine erfolgreiche Anmeldung wird durch ein kurzes aufleuchten der **grünen LED** bestätigt.

Blinkt das Gerät nach ca. 5 Sekunden **5x rot**, ist wahrscheinlich der Empfang zu schwach. Platzieren Sie einen (zusätzlichen) **AVISO Bee Flash** in der Nähe des Senders, längere Distanzen können durch Verwendung eines

zwischen geschalteten **AVISO Bee Flash**, welcher als Relais fungiert, überwunden werden.

Die korrekte Funktion des Systems kann nun mit Hilfe der Testtaste oder durch Auslösen der Signalquelle kontrolliert werden.

4. Bedeutung der Displayanzeigen am Empfänger

4.1 Ereignisse

Ereignisse werden auf den Flash über drei verschiedenfarbige LED und die Blitzleuchte angezeigt. Drei generelle Quellen werden unterschieden:

Türe

<u>Türe</u>	<u>Anzeige</u>	1. Takt	2. Takt	3. Takt	4. Takt
1	Blitz	•			
	Grün				
	Gelb				
	Rot				
2	Blitz	•			
	Grün				
	Gelb				
	Rot				
3	Blitz	•			
	Grün				
	Gelb				
	Rot				

1 Sequenz =: 4 Takte à 0.8 Sekunden

Kommunikationsmittel

	<u>Anzeige</u>	1. Takt	2. Takt	3. Takt	4. Takt
Telefon	Blitz	•	•	•	•
	Grün				
	Gelb				
	Rot				
Fax	Blitz	•	•	•	•
	Grün				
	Gelb				
	Rot				

1 Sequenz =: 4 Takte à 0.8 Sekunden

Alarmer

	Anzeige	1. Takt	2. Takt	3. Takt	4. Takt
Call	Blitz	●	●		
	Grün	■	■	■	■
	Gelb				
	Rot		■	■	■
Feuer	Blitz	●	●	●	●
	Grün	■	■	■	■
	Gelb	■	■	■	■
	Rot		■	■	■

1 Sequenz =: 4 Takte à 0.8 Sekunden

4.2 DIP-Switch – Zuordnung beim Sender

SB1	SB2	Auslöse - Eingang
0	0	Buchse 1 (Telefon)
0	1	SIP (Reaktion auf sip.wav)
1	0	Buchse 1 Kurzschl. und Flanke, Taster
1	1	internes Mikrophon und Buchse 2

SB3	Broadcast
0	Normal
1	Broadcast

SB4	SB5	LED grün / rot
0	0	nur LED grün
0	1	nur LED rot
1	0	rot und grün wechselnd
1	1	weder rot noch grün

SB6	SB7	SB8	LED gelb
0	0	0	keine LED gelb
0	0	1	immer LED gelb
0	1	0	1 x blinken kurz
0	1	1	2 x blinken kurz
1	0	0	3 x blinken kurz
1	0	1	4 x blinken kurz
1	1	0	2 x blinken lang

SB9	SB10	Repetition
0	0	1 x
0	1	5 x
1	0	8 x
1	1	bis 20 Min. oder Rückstellung

5 Verschiedenes

5.1 AVISO Bee Sender: Batterie bald leer

Ist die Batterie eines Senders AVISO Bee Uni (-M) bald leer, zeigen alle **Empfänger AVISO Bee Flash** folgendes Signal jeweils während 5 Minuten nach einer Auslösung an:

<u>Anzeige</u>	1. Takt	2. Takt	3. Takt	4. Takt
Blitz				
Grün				
Gelb				
Rot				

1 Sequenz =: 4 Takte à 0.8 Sekunden

Kontrollieren Sie alle Sender:

Ein kurzes rotes Aufleuchten am betroffenen Sender zeigt eine bald **leere Batterie** an. In diesem Fall muss der Sender innerhalb von zwei Wochen ausgetauscht werden.

Melden Sie dem Lieferant den **Typ** (Uni oder Uni –M), die **Seriennummer** und die **Konfiguration** (zB. grün, 5x langsam). Er schickt dann Ersatz, bevor die Batterie ganz leer ist. Die Batterie-Lebensdauer beträgt ca. 7 bis 8 Jahre.

5.2 AVISO Bee Sender: Funktionskontrolle

Die AVISO Bee Sender können durch Drücken der **Testtaste (6)** am Sender kontrolliert werden.

Leuchtet die LED des Sender **grün** auf und die Flash beginnen zu blitzen, ist der Sender in Ordnung.

Leuchtet die **LED (4) fünf mal rot** auf ist die Verbindung fehlerhaft.

5.3 AVISO Bee Flash: Funktionskontrolle

Die AVISO Bee Flash überprüfen dauernd, ob sie Verbindung mit einem Sender haben. Bricht die Verbindung während mehr als 50 Minuten ab, blinkt der Flash grün. Überprüfen Sie in einem solchen Fall die Anlage, in-

dem sie ein Ereignis (Türglocke, Telefon etc.) auslösen und den betroffenen Flash kontrollieren.

Anzeige	1. Takt	2. Takt	3. Takt	4. Takt
Blitz				
Grün				
Gelb				
Rot				

Die Funktion eines AVISO Bee Flash (-C) kann auch überprüft werden, indem er ausgesteckt wird und nach 10 Sekunden wieder eingesteckt wird: Zuerst brennt die grüne LED ca. 8 Sekunden, dann blinkt die gelbe LED ein bis vier Mal und zeigt so an, auf welcher Frequenz der Flash empfängt (er wählt diejenige Frequenz, die am wenigsten belegt ist). Sollte nachher die rote LED brennen, hat dieses Gerät keine Verbindung mit den restlichen Geräten! (Wenn es der einzige Flash ist, ist das normal).

5.4 Verlegung einer Anlage (Umzug)

Eine bestehende Anlage kann ohne spezielle Massnahmen verlegt werden.

5.5 Reset von Sender

Es gibt Fälle, wo ein Sender zurückgesetzt werden muss (z.B. fehlerhaftes Binding, Adresswechsel). Vorgehen:

1. Sender ausschalten (Hauptschalter)
2. Mit gedrückter Testtaste wieder einschalten (on)
3. Beide LED's leuchten auf
4. Testtaste loslassen
5. Hauptschalter wieder ausschalten

→ Der Sender ist wieder im Auslieferungszustand. Beim Einschalten wird er sich mit dem nächstgelegenen Flash verbinden und sich auf seine Adresse einstellen.

6. Garantiebestimmungen

Die Garantie beschränkt sich auf den Ersatz oder die Reparatur defekter Geräte. Defekte Geräte sind dem Fachhändler zurückzugeben, Portokosten fallen zu Lasten des Käufers.

Wir sind bestrebt, Ihnen ein möglichst fehlerfreies Produkt zu liefern, das unter normalen Bedingungen einwandfrei funktioniert. Wir können jedoch keine Funktionsgarantie für Ihren speziellen Einsatzbereich abgeben.

Die Dauer der Garantie beträgt 2 Jahre.

Von der Garantie entfällt bei unsachgemässer Behandlung, falschem Anschliessen des Senders an Signalquellen (z.B. Anschluss an 230 Volt !) und bei Überspannungen auf dem Stromnetz.

7. Anhang

7.1 EU - Konformitätserklärung

Die ghe-ces electronic ag, CH-8636 Wald erklärt in alleiniger Verantwortung, dass die Geräte der AVISO Bee Linie wo anwendbar den Bestimmungen der EN 55022 / 55024 für Einrichtungen der Informationstechnik entsprechen. Alle Geräte sind durch ein akkreditiertes Testlabor geprüft worden und entsprechen wo anwendbar den folgenden harmonisierten Normen:

EN 60950-1:2006 Einrichtungen der Informationstechnik – Sicherheit
Teil 1: Allgemeine Anforderungen

Störaussendung

CISPR 22, Class B 30 MHz bis 1 GHz feldgebunden
CISPR 22, Class B 0.15 MHz bis 30 MHz leitungsgebunden
IEC 61000-3-2 Aussendung von Oberschwingungen
IEC 61000-3-3 Aussendung von Spannungsschwankungen/Flicker

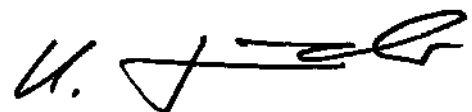
Störfestigkeit

IEC 61000-4-2 Entladung statischer Elektrizität
IEC 61000-4-3 Gestrahlte elektromagnetische Felder
IEC 61000-4-4 Schnelle transiente elektrische Störgrößen + Bursts
IEC 61000-4-5 Stossspannungen (Surges)
IEC 61000-4-6 Geleitete Störgrößen, durch HF-Felder induziert
IEC 61000-4-11 Spannungseinbrüche und Kurzzeitunterbrechungen

Funkübertragung:

ETSI EN 300 328 V1.7.1 (2006-10)

CH-8636 Wald, den Juli 2009



Urs Linder

7.2 Schutzbestimmungen

AVISO ist ein international geschützter Markenname (Depot No 626 372)
Das Design der Geräte des AVISO-Systems ist geschützt
(Mod. Dép. No DM/029 207).

7.3 Haftungsausschluss

Wir übernehmen keinerlei Haftung für Schäden, welche direkt oder indirekt durch unsachgemässe Anwendung oder Eingriffe von Fremdpersonen verursacht werden. Weiter entziehen sich auch jegliche Schäden, welche während dem Betrieb an Fremdanlagen entstehen, unserer Verantwortung.